



# BLOQUI

## BOLOGNA AIRPORT MAGAZINE

RIVISTA TRIMESTRALE DELL'AEROPORTO MARCONI DI BOLOGNA



**L'** Estate 2014 del Marconi è risultata molto positiva dal punto di vista dei dati di traffico. Ad agosto, infatti, con una crescita del 9% sullo stesso mese del 2013, l'Aeroporto di Bologna ha sfiorato per la prima volta quota 700 mila passeggeri (690.195). Si tratta del dato mensile più alto della storia dello scalo, che va a confermare il trend di crescita del Marconi. Con circa 4,5 milioni di passeggeri nei primi otto mesi dell'anno, infatti, l'Aeroporto ha registrato un incremento annuo dei passeggeri del 6,9%, a fronte di una media nazionale del 3,6% circa.

Con il "segno più" anche giugno (+5,2%) e luglio (+5,0%), mese in cui è stata registrata anche la giornata più "trafficata" dell'anno: lunedì 21, con ben 25.287 passeggeri tra arrivi e partenze.

Da sottolineare che ad un considerevole aumento dei passeggeri non è corrisposto un incremento dei voli: l'utilizzo di velivoli più capienti e più pieni si è infatti tradotto in una lieve riduzione dei movimenti (-0,2%), per un totale di 41.176 tra decolli ed

atterraggi nei primi otto mesi dell'anno. Invariato l'andamento delle merci trasportate.

## NUOVA VIABILITA' PIU' SICUREZZA

*Partiti i lavori per il miglioramento dei flussi veicolari in aeroporto*

pag.2

## BILANCIO 2013 RISULTATI IN CRESCITA

*Nominato il nuovo CDA: Enrico*

*Postacchini presidente del Marconi*

pag.4





# NUOVA VIABILITA' PIU' SICUREZZA

**PARTITI I LAVORI PER IL MIGLIORAMENTO DEI FLUSSI VEICOLARI IN AEROPORTO**

**C**on l'obiettivo di migliorare ulteriormente l'accessibilità all'area aeroportuale, a vantaggio della sicurezza dei passeggeri e per decongestionare i flussi veicolari in prossimità del Terminal, sono partiti nei giorni scorsi i lavori di riqualifica e miglioramento della viabilità stradale e pedonale al piano terra, a completamento degli interventi già effettuati negli ultimi anni, anche in considerazione delle modifiche apportate all'infrastruttura nel suo complesso.

**10 MIN.**

di sosta gratuita in  
zona Kiss&Fly



Questi i principali interventi previsti:

- Riqualifica dell'area fronte terminal, con realizzazione di un nuovo marciapiede per la separazione dei flussi veicolari pubblici-privati e ampliamento del marciapiede esistente fronte *Main Entrance*,
- Realizzazione di una nuova zona di sosta per il carico-scarico dei passeggeri *Kiss&Fly* con gratuità dei primi 10 minuti (come già avviene al primo piano),
- Realizzazione di una nuova area di sosta riservata ai disabili in prossimità dell'Area Check-in,



- Realizzazione di nuovi gates di entrata al parcheggio multipiano e spostamento dei gates di uscita,
- Adeguamento viario della rotatoria,
- Rifacimento del manto stradale,
- Miglioramento architettonico con nuovi elementi di arredo urbano.

Apposita segnaletica indicherà le deviazioni temporanee della viabilità che si renderanno necessarie con l'avanzare dei cantieri. Rimane comunque in essere il divieto di transito ai veicoli non autorizzati nelle corsie riservate a bus, taxi, auto di noleggio con conducente, mezzi di emergenza e operatori aeroportuali.



*Saranno completamente separati i flussi veicolari pubblici e privati.”*

Al termine dei lavori, saranno completamente separati i flussi veicolari di servizio e dei mezzi pubblici da quelli dei passeggeri in arrivo e partenza, con decongestionamento dell'area fronte Terminal, oggi penalizzata in ragione dell'intersezione dei due flussi. Le modifiche previste, in coerenza con il nuovo Codice della Strada, consentiranno inoltre di intervenire sul fenomeno della “sosta selvaggia” verificatosi intorno alla rotatoria, con ricadute positive sulla sicurezza stradale.



# BILANCIO 2013: RISULTATI IN CRESCITA

NOMINATO IL NUOVO CDA: ENRICO POSTACCHINI PRESIDENTE DEL MARCONI

**U**n altro Bilancio positivo per l'Aeroporto di Bologna. Nonostante il contesto congiunturale ancora critico per la perdurante crisi economica, le difficoltà registrate da alcune compagnie aeree e la presenza di zone di cantiere per l'ultima fase dei lavori di riqualifica del Terminal, il 2013 ha rappresentato per il Marconi un nuovo anno di crescita, sia dei volumi sia dei risultati economici, con un incremento dei passeggeri, del fatturato, della marginalità operativa e dell'utile di esercizio.

**+43%**

*l'incremento  
dell'utile netto*



In particolare, per ciò che riguarda i dati di traffico, i passeggeri sono aumentati del 4%, superando per la prima volta i 6 milioni (per un totale di 6.193.783) e in controtendenza rispetto al calo degli aeroporti italiani (-1,9%).

Sul versante dei risultati economici, il Bilancio 2013 approvato a giugno dall'Assemblea dei Soci ha registrato una crescita dei ricavi aeronautici (+3%), riconducibile all'aumento dei passeggeri, e dei ricavi commerciali (+6%)



**79,7** MILIONI  
il fatturato 2013  
di SAB

che hanno consentito di chiudere l'anno con un fatturato di 79,7 milioni di euro, in crescita del 4% sull'anno precedente. Il lieve aumento dei costi esterni di gestione (+2%), legato principalmente all'aumento del traffico aeroportuale e del canone di concessione aeroportuale e compensato parzialmente dalle azioni di contenimento delle altre voci di costo, ha consentito una crescita significativa del margine operativo lordo, salito a 16,3 milioni di euro (+12%). La gestione accessoria, impattata dagli investimenti in corso e dalla razionalizzazione delle partecipazioni, e le imposte sul reddito (per 2,1 milioni) hanno portato infine a registrare un utile netto di 2,3 milioni di euro, in aumento del 43% sul 2012.

A livello di Bilancio Consolidato, il fatturato di Gruppo è stato di 84 milioni di euro, con un utile di 2,3 milioni di euro, sostanzialmente allineato con il risultato della Capogruppo.

Illustrati anche i principali dati del Bilancio di Sostenibilità, giunto alla quinta edizione. Per ciò che riguarda i collegamenti, con 54 compagnie aeree e 99 destinazioni collegate, il Marconi si è confermato tra i primi aeroporti in Italia per connettività mondiale. L'obiettivo per il 2014 è di consolidare i risultati raggiunti, mantenendo l'attuale mix bilanciato di offerta tra vettori tradizionali e low cost, con particolare attenzione allo sviluppo delle rotte verso Est. In merito alla qualità del servizio ai passeggeri, l'incremento del traffico e la presenza dei cantieri per i lavori di riqualifica non hanno impedito di mantenere buoni livelli di soddisfazione: il CSI (*Customer Satisfaction Index*) è stato del 95% contro il 95,2% del 2012 e al di sopra del benchmark italiano.

Nel triennio 2011-2013 gli investimenti complessivamente realizzati ammontano a 54,5 milioni, mentre sono 63,8 milioni quelli entrati in funzione.

In tema ambientale, prosegue l'impegno costante per il contenimento del rumore, anche attraverso la modifica delle procedure di decollo e atterraggio: nel 2013 la popolazione soggetta al rumore aeroportuale è stata ridotta del 44%. Sempre nel 2013 SAB ha ottenuto la certificazione ISO50001 del sistema di gestione dell'energia.

In materia di personale, nel 2013 i dipendenti di Sab sono rimasti sostanzialmente invariati. L'età media è di poco superiore ai 42 anni, con il 43% di donne tra i quadri e i dirigenti.

L'Assemblea dei Soci ha inoltre nominato il nuovo Consiglio d'Amministrazione, composto da: Sonia Bonfiglioli, Giada Grandi, Luca Mantecchini, Enrico Postacchini e Giorgio Tabellini. Il dott. Postacchini è stato nominato Presidente.

# NEWS DAL MARCONI

## AGGIORNAMENTI FLASH DA VIA TRIUMVIRATO



1.

### L'AEROPORTO CORRE

Anche il Marconi ha partecipato, con due rappresentanti della Security, alla corsa di beneficenza *bud:runwayrun* che si è svolta il 6 settembre sulla pista di volo dell'Aeroporto di Budapest: una gara spettacolare, con "atleti" del mondo aeronautico!

2.

### CONVENZIONE SOCI COOP

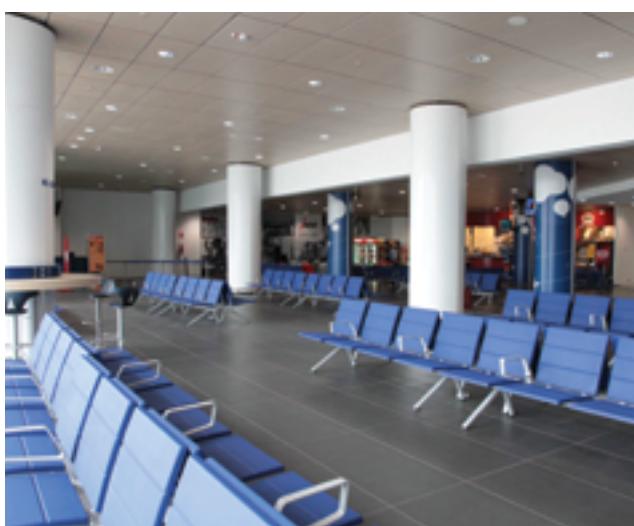
Una bella novità al via da settembre: per i soci Coop (di tutte le Coop aderenti a A.N.C.C.: da Coop Adriatica a Unicoop Firenze) sconto del 10% sulle tariffe applicate in tutti i parcheggi dell'Aeroporto Marconi, per soste brevi e per più giorni, previa presentazione della carta SocioCoop al Presidio parcheggi. E' possibile effettuare il pagamento anche con Bancomat e Carte di Credito. Per informazioni: tel. 051-6479628, [parcheggi@bologna-airport.it](mailto:parcheggi@bologna-airport.it); [www.bologna-airport.it](http://www.bologna-airport.it).



3.

### SEDUTE FRAU

Sono state realizzate da Poltrona Frau Contract appositamente per l'Aeroporto di Bologna le nuove sedute installate nella Sala Imbarchi nei due modelli Nubi e Flair Airport Seating (specifico per aeroporti).



4.

### PRESIDENTE TAG

Il Direttore Business Aviation e Comunicazione di Sab Antonello Bonolis è stato recentemente nominato Presidente di Tag Bologna, la società partecipata da Sab che gestisce l'aviazione generale presso l'Aeroporto Marconi.



5.

## NASTRI OK!

Completata ad agosto in sala riconsegna bagagli la nuova maxi segnaletica luminosa che indica i numeri dei nastri, oggi molto più visibili.



6.

## CON AIR DOLOMITI PER MONACO DI BAVIERA

Air Dolomiti, Compagnia italiana del Gruppo Lufthansa, ha annunciato l'inizio delle operazioni da Bologna per

Monaco di Baviera a partire dall'8 dicembre con codice Air Dolomiti EN.

La nuova tratta va ad aggiungersi ai voli *own business* della Compagnia, operati sotto la responsabilità commerciale di Air Dolomiti. Il volo, già attivo per conto della casa madre Lufthansa, sarà operato con quattro frequenze giornaliere che permetteranno a tutti i passeggeri da Bologna di scoprire la capitale della Baviera.

Previste tariffe a partire da 35 euro a tratta tutto incluso. Per informazioni: [www.airdolomiti.it](http://www.airdolomiti.it).



7.

## A NAPOLI

A un'ora di volo c'è Napoli! Prende infatti il via il 27 ottobre il nuovo volo di linea Bologna-Napoli. Operato dalla compagnia aerea Meridiana, il collegamento avrà due frequenze giornaliere, con partenze tutti i giorni dal lunedì al venerdì.

Per il Marconi è un gradito ritorno, dopo circa due anni di assenza del collegamento (in precedenza fornito da altro vettore). Per maggiori informazioni sul volo, i cui biglietti sono già in vendita a partire da 49 € tutto compreso (incluso il bagaglio in stiva), vedere [www.meridiana.it](http://www.meridiana.it).



8.

## BENVENUTA POLIZIA MUNICIPALE

Una nuova gradita presenza all'Aeroporto di Bologna: ha infatti aperto i battenti al piano terra del Terminal, a fianco dei Carabinieri, il nuovo ufficio della Polizia Municipale di Bologna, che garantirà una presenza costante nel presidio della viabilità aeroportuale e nell'applicazione del Codice della Strada.



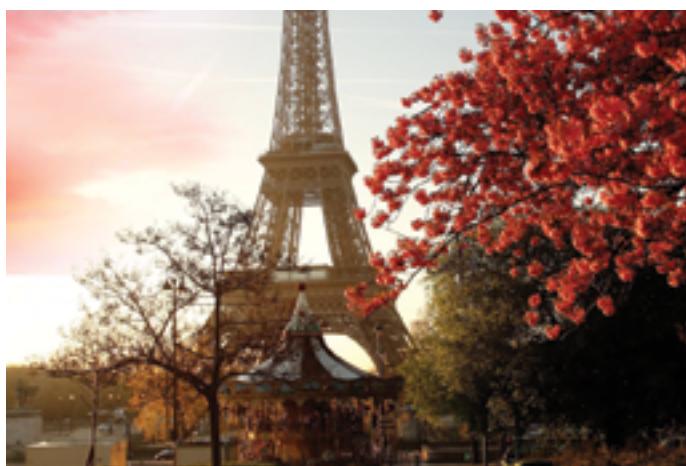


# AUTUNNO A PARIGI

PER IL FESTIVAL DI ARTI VISIVE, TEATRO, DANZA, CINEMA E MUSICA

**U**na rassegna per scoprire e riscoprire i luoghi più belli della magica *Ville Lumière* sotto una luce diversa, quella delle performance artistiche, con decine di appuntamenti in calendario che si susseguiranno fino al 31 dicembre. È il Festival d'Autunno di Parigi, giunto quest'anno alla sua 43esima edizione.

In pieno svolgimento da settembre, la rassegna ha invaso la città con spettacoli di arti visive, teatro, danza, cinema e musica nei luoghi più prestigiosi della Capitale francese (Teatro municipale, Odéon, Palazzo di Tokyo, Centre Pompidou, Centquatre) e dell'Île-de-France (Centro nazionale di danza Pantin, Teatro Gennevilliers, Casa delle arti di Créteil).



Un'occasione imperdibile per visitare lo scrigno di Francia tra monumenti celebri in tutto il mondo, come la Tour Eiffel, Notre Dame, le Sacré Coeur, la Madeleine, il Panthéon, l'Arco di Trionfo, il Louvre e molti altri luoghi ancora, avendo allo stesso tempo la possibilità di ammirare le performance di grandi artisti internazionali. Tra le personalità di rilievo presenti quest'anno al festival ci saranno il regista teatrale e scenografo Romeo Castellucci e ancora Vincent Macaigne, Claude Régy, Bob Wilson, Angélica Liddell e Philippe Quesne, sempre per la regia, mentre per la danza sarà possibile ammirare gli spettacoli ideati dai coreografi William Forsythe, Maguy Marin, Alessandro Sciarroni e molti altri.

Per informazioni dettagliate e per vedere tutto il programma dell'evento, consultare il sito del Festival: <http://www.festival-automne.com/>.

## COME ARRIVARE:

VOLI DI LINEA DIRETTI

Bologna – Parigi

Compagnie: Air France e Easyjet (CDG),

Vueling (ORY), Ryanair (BVA)



# SWAROVSKI: FESTA DI CRISTALLI

APERTO AL PIANO TERRA IL PUNTO VENDITA DELLA NOTA AZIENDA AUSTRIACA

**F**antasie di cristalli per gioielli scintillanti, oggettistica, accessori moda e molto altro ancora fanno capolino da una nuova vetrina incastonata alle partenze del Marconi. È il punto vendita Swarovski, venuto ad arricchire l'offerta di shopping dell'Aeroporto di Bologna dall'inizio dell'estate.

Situato al piano terra del Terminal, a pochi passi dall'ingresso principale, il negozio Swarovski del Marconi è il terzo in Italia ad essere aperto in un aeroporto, dopo quelli di Fiumicino e Linate. «La scelta è caduta sullo scalo bolognese proprio per l'importanza assunta in quanto a volumi di traffico passeggeri e alle prospettive di crescita stimate per il futuro» sottolinea Giovanni Lafiosca, titolare del negozio dell'aeroporto e di un secondo punto vendita Swarovski in città.

Con questa apertura, Bologna si arricchisce così di un nuovo gioiello dell'azienda austriaca che lavora il cristallo boemo dal 1895.

Sono le donne, straniere e italiane in egual numero, le clienti più affezionate dello shop del Marconi, con una passione soprattutto per gli orecchini, l'articolo al momento più richiesto dell'ampia collezione in vendita. Non mancano però gli uomini, attirati dall'idea di fare un regalo speciale alla propria amata o di acquistare un oggetto per sé, fa sapere il titolare del negozio.

Vasta categoria merceologica e target di prezzo per rispondere alle esigenze di un più ampio pubblico possibile, costituiscono il cavallo di battaglia del punto vendita che conta attualmente tre dipendenti *full time* e due commesse che si aggiungono nei momenti di particolare affluenza. Una squadra composta esclusivamente da donne con l'unica eccezione del titolare.

Frutto di un format di design studiato dall'azienda austriaca, il negozio si presenta al pubblico con 40 metri quadri di superficie espositiva pensata per mettere letteralmente in luce le caratteristiche del cristallo. Il mobilio di legno laccato bianco con dettagli d'acciaio è infatti ricoperto da uno speciale componente contenente anch'esso cristalli per ampliare la riflettenza del prezioso materiale.

Aperto dalle 7 del mattino alle 8 di sera, tutti i giorni dell'anno festivi inclusi, il punto vendita è arricchito, a fianco della ampia collezione Swarovski che costituisce l'80% dell'offerta commerciale, anche da altri brand come Boccadamo, Fossil, Hip Hop e Skagen, per aumentare l'esperienza di shopping del cliente.

# MARTINA GRIMALDI ORO ROSSOBLU'

INTERVISTA CON LA NUOTATRICE BOLOGNESE CAMPIONESSA DEL MONDO ED EUROPEA



**M**artina Grimaldi, 26 anni, bolognese, fresca medaglia d'oro nella 25 km femminile di nuoto ai Campionati Europei di Berlino e campionessa del Mondo in carica nella stessa distanza dopo la vittoria di Barcellona 2013.

Spesso all'estero per le gare, dove "vola" letteralmente sull'acqua, ci racconta la sua esperienza di campionessa ma anche di ragazza ventenne in viaggio.

**A che cosa non rinuncia mai quando viaggia?**

«Alla musica, sull'aereo mi porto sempre dietro l'i-pod. Mi piacciono anche i film che guardo in volo».

**Ci racconti qualche episodio simpatico dettato dalla sua popolarità, capitato in aeroporto o su un volo.**

«Soprattutto dopo aver avuto un risultato importante, capita che la gente mi riconosca e mi faccia i complimenti. Quando sono tornata da Berlino, in aeroporto c'erano persone venute apposta per me, per festeggiarmi».

**Per chi viaggia spesso come lei, è più bello partire per una gara o tornare a casa, magari con una medaglia?**

«Sono belli tutti e due i momenti. Partire vuol dire fare una nuova esperienza, mentre tornare è sempre tornare a casa, sia nel momento bello, sia nei momenti meno felici».

**E durante l'attesa, che cosa fa? Legge, telefona, fa shopping o che altro?**

«Di solito con la squadra andiamo a mangiare o a bere qualcosa».

**Parliamo dell'aeroporto di Bologna. C'è qualche servizio in particolare che l'ha colpita in positivo?**

«L'ho trovato più nuovo, accogliente. Mi sembra migliorato!»

**Dall'aeroporto agli aerei, lei che "vola" sull'acqua ha mai sognato di pilotarne uno?**

«No, non l'ho mai fatto, sarebbe strano, non saprei dove mettere le mani...comunque non ho paura di volare».

**Vacanze: via aria o via terra?**

«Via terra, questa estate sono rimasta vicino a Bologna dopo essere tornata da Berlino».

**Dopo questa splendida medaglia inizia ora per lei una nuova stagione di allenamenti. Quali sono i prossimi obiettivi e mete?**

«Le vacanze sono appena finite e stiamo ricominciando a nuotare, il prossimo appuntamento è per l'Estate 2015 ai mondiali di Kazan, in Russia».

# LA NOSTRA SALUTE SOTTO CONTROLLO

ALLA SCOPERTA DEGLI UFFICI DI SANITA' MARITTIMA, AEREA E DI FRONTIERA

**L**avorano in silenzio e riservatezza per garantire un bene estremamente prezioso: la salute pubblica. Fanno da filtro ad eventuali minacce sanitarie che provengono dall'estero e supportano i cittadini che vogliono intraprendere viaggi internazionali. Sono gli Uffici di Sanità Marittima, Aerea e di Frontiera (USMAF) con sede operativa all'aeroporto di Bologna.

Ad accompagnarci nel viaggio alla scoperta di questi distaccamenti del Ministero della Salute, è Antonio Lepore, direttore dell'unità territoriale di Bologna. «In realtà l'operatività degli uffici si sviluppa su tutto il territorio di frontiera della Regione, comprendendo la vigilanza sanitaria di tutti i porti, aeroporti ed interporti che non rappresentano solo i punti di ingresso al territorio nazionale, bensì l'accesso a quello europeo» tiene a precisare il dirigente medico. Ma cosa accade in maniera specifica all'aeroporto Marconi? Ogni giorno negli uffici di via del Triumvirato, oltre all'attività medico legale, attraverso il rilascio di varie certificazioni di idoneità per l'imbarco della gente di mare, per i subacquei professionisti e per le patenti di guida, il dottor Lepore assieme ad un team di tecnici sanitari, si occupa di verificare le merci destinate al consumo umano che arrivano dai paesi extraeuropei. Si tratta di un approfondito lavoro sui documenti che si spinge in determinati casi fino ai controlli a campione sulle merci, mandate ad analizzare in laboratorio. Tutto ciò per garantire, grazie ad una continua collaborazione con le Dogane, la Guardia di Finanza e i Carabinieri del NAS sul territorio, che sulle nostre tavole, nei nostri armadietti dei medicinali e sulla nostra pelle, nel caso dei cosmetici, arrivino prodotti sicuri al 100%.

Non solo merci: l'USMAF agisce da filtro anche nel caso di sospette malattie che possono essere portate in Italia da passeggeri in arrivo da Paesi "a rischio" secondo le direttive del Ministero: Sars, Influenza aviaria, H1N1, solo per citarne alcune. In questo caso essenziale è la collaborazione con il servizio di Primo Soccorso Sanitario Aeroportuale. Per i viaggi internazionali poi, il team fornisce ai cittadini consigli sulle misure di prevenzione sanitarie più adeguate in relazione a destinazione e tipologia del viaggio, ed esegue le vaccinazioni obbligatorie o raccomandate.

Infine, al Marconi l'USMAF si occupa anche del controllo sull'avvenuta disinfestazione dei mezzi e la disinsettazione degli aerei e quella periodica residua dell'area cargo, per i voli provenienti da zone a rischio di malattie trasmesse da vettori.

L'origine di questi controlli risale addirittura al Medioevo, quando le navi venivano messe in quarantena e si costruivano i lazzeretti attorno ai porti. Con lo sviluppo dei traffici merci e la nascita dell'aviazione i controlli si sono intensificati ed estesi agli aeroporti. «Oggi - conclude Lepore - gli USMAF sul Territorio devono affrontare una notevole mole di lavoro conseguente alla crescita esponenziale avvenuta nell'ultimo decennio nei principali scali aeroportuali e portuali dell'Emilia-Romagna, in termini di flussi di passeggeri e di merci».

//

*L'operatività degli uffici si sviluppa su tutto il territorio regionale."*

//

*Siamo punto d'ingresso al territorio nazionale ed europeo."*





**MBL**   
**Vip Lounge**  
**Bologna Airport**

**BUSINESS, COMFORT & RELAX**

**PRIMO PIANO, VICINO AI CONTROLLI DI SICUREZZA**

Tel: +39 051 6479616 • E-mail: [marconilounge@bologna-airport.it](mailto:marconilounge@bologna-airport.it) • Web: [www.bologna-airport.it](http://www.bologna-airport.it)

 **BLQUI**  
BOLOGNA AIRPORT MAGAZINE

**DIRETTORE RESPONSABILE**  
Anna Rita Benassi

**HANNO COLLABORATO**  
Enrica Sanna  
Alberto Zambelli

**PROPRIETA' - EDITORE**  
Società Aeroporto G. Marconi  
di Bologna S.p.A.  
Via Triumvirato, 84 40132 Bologna

**Aeroporto di Bologna**

Distribuzione gratuita  
Tiratura: 27.000 copie  
Registrazione Tribunale di Bologna  
N.5775 del 09/09/1989

**STAMPA**

Labanti e Nanni Industrie Grafiche s.r.l.  
Via G. di Vittorio, 3  
40056 Crespellano (Bo)

**CONTATTI**

Via Triumvirato, 84 40132 Bologna  
[ufficiostampa@bologna-airport.it](mailto:ufficiostampa@bologna-airport.it)  
[www.bologna-airport.it](http://www.bologna-airport.it)  
Twitter @BLQairport  
App BLQ - Bologna Airport

**NUMERI UTILI AEROPORTO**

Informazioni telefoniche:  
051 6479615 (dalle 05.00 alle 24.00)  
Oggetti smarriti:  
051 6479664 (h. 24)  
Parcheggi:  
P1-P2-P3: 051 6479628  
P4: 051 400394

**FOTO DI COPERTINA**

Andrea Tabanelli - Volabologna

**BLQUI**  
RIVISTA TRIMESTRALE  
DELL'AEROPORTO MARCONI  
DI BOLOGNA